



Bulletin de nouvelles Vol. 23 automne 2011

Message de la présidente

Bienvenue!

En cette nouvelle année, j'aimerais vous souhaiter la bienvenue et vous présenter votre nouveau Conseil d'administration pour 2011-2012!

En siégeant l'année dernière en tant que présidente désignée, j'ai eu la chance de me familiariser avec le fonctionnement du CA, grâce à la généreuse direction de Joann Quinn, qui continue de servir CPATH en tant que présidente sortante. Joan nous a impressionnés en réussissant à la fois un déménagement de Terre-Neuve en Ontario, un nouvel emploi ainsi que le jonglage de nombreuses responsabilités en tant que présidente de CPATH.

Bev Lepischak continue son service en tant que secrétaire du CA. Son engagement vis-à-vis de la communauté trans se retrouve aussi bien dans son travail en tant que directrice des programmes au centre de santé Sherbourne à Toronto que dans le fait qu'elle entame son troisième mandat sur le CA de CPATH.

Dana Roberts a gracieusement accepté de remplacer notre trésorier, Matthew Heinz qui a dû quitter le CA avant la fin de son mandat. Dana s'est jointe à l'équipe avec grand enthousiasme, nous faisant bénéficier de sa grande expérience d'éducatrice ainsi que de sa créativité et son énergie incroyable, évidente dès ses premiers moments sur le CA.

Jim Oulton est notre président élu : Il vient de quitter Halifax pour Vancouver, mais avant de quitter il s'est assuré de mettre en place des

services adaptés pour les personnes trans de sa province, ainsi que les autres provinces maritimes. Son enthousiasme et son engagement sont déjà manifestes au sein du CA et nous nous estimons chanceux de l'avoir avec nous pour les trois prochaines années!

Nous disons au revoir à **Matthew Heinz** qui a servi le CA avec grande diligence et nous espérons un jour pouvoir de nouveau bénéficier de son expertise quel que soit le rôle qu'il choisira de jouer à l'avenir dans l'association!



Françoise Susset
Présidente

Malgré le fait que le mandat de président sortant vient de prendre fin pour **Trevor Corneil**, il semble étrange de lui dire au revoir, car il demeure encore très impliqué (ainsi que **Gail Knudson!**) dans les affaires de CPATH. Parmi ses nombreuses contributions, nous devons à Trevor la mise en place du site web qui inclue une version francophone reflétant ainsi l'engagement de CPATH envers le Canada au complet. Gail et lui demeurent des personnes-ressources pour toute clarification portant sur les procédures ou l'historique de l'association.

Helen Seibel qui a servi le CA depuis 2 ans en tant qu'adjointe exécutive et CPATH depuis ses débuts

il y a 5 ans, a obtenu un poste important avec Astra-Zéneca et a été remplacée par **François Grenier** dont la grande compétence a été démontrée lors de l'organisation de la conférence CPATH que nous avons tenue à Montréal en 2010. De plus, il travaille avec aisance dans nos deux langues officielles!

Pour ma part, je me sens privilégiée de pouvoir servir CPATH en tant que présidente et d'avoir la chance d'étendre à l'ensemble du Canada mon engagement envers une amélioration de l'accessibilité aux services de santé pour les personnes trans du Québec.

CPATH à Atlanta

Par **Jim Oulton**

Notre retour d'une conférence sensationnelle nous rappelle une fois de plus l'importance de créer des espaces de discussion, de dialogue et de ...plaisir! où nous partageons nos idées et nos expériences à travers une vision collective: l'amélioration de la vie des personnes trans et de leurs proches.

Notre miniconférence CPATH a connu un grand succès, réunissant 25 personnes, dont plusieurs de nos propres membres, mais aussi des membres de WPATH provenant de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas, de la Norvège, de la Grande-Bretagne et des États-Unis. L'excellent travail relatif à la santé trans à travers le Canada a été mis en lumière ainsi que la persévérance nécessaire afin de s'attaquer à la quantité de travail qui reste à faire.

Les conférencières étaient Bev Lepischak du Sherbourne Health Centre à Toronto, et Anna Travers de Rainbow Health Ontario. Elles ont détaillé le processus de trois ans dans lequel elles étaient engagées avec leurs partenaires, CAMH (Centre for Addiction and Mental Health), Trans PULSE, le Trans Health Lobby Group, et la communauté trans, afin d'accroître

l'accès aux chirurgies subventionnées et de renforcer la capacité des fournisseurs de soins de santé en Ontario à fournir des soins adaptés



aux besoins des personnes trans. Bev et Anna ont fait part de leurs défis, leurs succès et des leçons apprises dans leur travail de transformation des politiques gouvernementales.

Un grand merci à Kayla Landau pour l'organisation d'un superbe buffet et aussi à Hershel Russell pour son merveilleux travail d'animation de cette soirée.

Adhésion à CPATH

Par Bev Lepischak

Nous entreprendrons bientôt notre campagne d'adhésion annuelle. Tel qu'indiqué sur notre site web, «l'adhésion couvre la période de janvier à décembre de chaque année, ou toute portion précédent le premier octobre. Sauf indication du contraire, tout paiement dû le premier octobre ou après sera appliqué à l'année suivante.» Notre force réside dans notre nombre et nous aimerions voir ce dernier grandir; lors de votre renouvellement, pensez à encourager au moins un/e collègue ou une organisation à se joindre à nous.

Changement à la structure de l'adhésion: Lors de notre dernière assemblée générale annuelle, en juin 2011, deux motions ayant un impact sur l'adhésion furent présentées et adoptées par les membres votant qui étaient présents.

1-La première motion fusionne deux catégories d'adhésion en une, et les frais d'adhésion augmentent légèrement, passant de \$35 à \$55 pour les membres qui ne sont pas médecins. Voici comment la motion fut formulée: «...que l'adhésion "membre médecin" et "membre régulier" soient fusionnées sous «membre régulier» et que cette catégorie soit disponible à tout individu qui est membre de, ou éligible à l'inscription à un corps professionnel ou à une association professionnelle et qui, a) fourni des soins de santé direct (intervenant(e)-client) (physiologiques, psychologiques, sociaux et/ou spirituels), ou, b) fourni des soins de santé indirect

aux personnes transgenres ou en questionnement. L'adhésion "membre régulier" donne le droit de vote. Les frais d'adhésion sont de \$55. »

2- Une nouvelle catégorie d'adhésion a été créée dans le but d'encourager les groupes communautaires à s'impliquer en désignant un de leurs membres en tant que porte-parole pour le

groupe, ce dernier ayant le droit de vote. Voici la motion qui a été présentée: « que la catégorie d'adhésion «organisme votant» soit disponible à une entité incorporée ou enregistrée formellement, ou un groupe communautaire ou organisme non-enregistré, ci-après l'autorisation du

conseil d'administration de CPATH, là où l'organisme désignera un/e représentant/e pour l'exercice du vote.» Cette nouvelle catégorie a vu le jour dû à une requête par des travailleurs de première ligne afin d'obtenir un certain pouvoir de vote au sein de notre organisation. Un comité spécial fut formé pour étudier la question et le point plus haut en est le résultat.

Animé par la nécessité de préserver le statut professionnel de notre organisme, nous avons étudié cette question en faisant l'analyse des contributions majeures de ces groupes. La plupart des professionnels reconnaissent la valeur inestimable de leurs apports à identifier et rencontrer les besoins des communautés transgenres. Sans nécessairement avoir atteint un



D'octobre à décembre:

Le temps de renouveler votre adhésion est arrivé!

Visitez notre site web

CPATH.ca et cliquez sur «adhésion»



statut professionnel, ils oeuvrent inlassablement malgré le manque de données probantes disponibles pour les guider. Que ce soit lors d'interventions en temps de crise, ou concernant des changements de politiques, ces groupes contribuent manifestement à nos bases de connaissances relativement à cette population, ils contribuent aussi à l'amélioration de nos meilleures pratiques.

Nous sommes heureux de pouvoir témoigner de notre reconnaissance aux contributions de ces groupes et ces organismes, à la santé, au bien-être et à la reconnaissance sociale complète des communautés transgenres en leur donnant une voix au sein de notre organisme. Devenez membre, ou renouvelez votre adhésion en [visitant notre site web](#).

Congrès CPATH 2012

Par Dana Roberts and Jim Oulton

Nous avons de beaux projets cette année dont l'organisation de notre conférence CPATH qui se tiendra à Winnipeg **le weekend du 21 au 23 septembre 2012** (AGA et Gala, samedi soir le 22). De plus, une formation préconférence de deux jours sera offerte le 20 et 21 septembre.

Dana et Jim se sont engagés dans ce projet d'organisation avec enthousiasme, et explorent des partenariats possibles avec des agences fournissant des soins de santé trans à Winnipeg. À date, Klinik Community Health Centre de Winnipeg et le Sexuality Education and Resource Centre du Manitoba sont d'accord de prêter main-forte à l'organisation de la conférence, et nous



sommes très impressionnés de l'enthousiasme généré par la planification de la conférence.

La conférence sera orientée tout particulièrement vers les nouvelles réalités ainsi que les défis engendrés par les nouveaux Standards de soins de la WPATH (Standards of Care version 7, publié cet automne). Notre conférence créera une

importante occasion pour CPATH d'aller de l'avant dans l'élaboration d'un modèle véritablement canadien de promulgation de soins ainsi que dans la promotion de projets de recherche reflétant le vécu des personnes trans et de leurs proches, à l'intérieur de nos frontières.



Dana Roberts
Trésorière

Surveillez l'appel à contributions qui sera bientôt lancé!

Sur la lancée du thème des nouveaux standards de soins, nous sommes heureux de vous annoncer que nous tiendrons une formation préconférence de deux jours pour les professionnels, portant sur la santé trans. Sans négliger notre objectif d'accroître l'accès aux thérapies hormonales, nous souhaitons élargir nos objectifs afin d'inclure des thèmes d'intérêts aux professionnels qui soutiennent les personnes trans ainsi que leurs proches, à travers et au-delà de la transition.

La conférence, l'AGA et l'atelier de formation viendront vite, et nous espérons que vous vous joindrez à nous en grand nombre! Si vous désirez vous impliquer à l'organisation et la planification de cet événement important, contactez-nous aussitôt que possible à conference@cpath.ca.

À inscrire à
votre
agenda!

Conférence
du 21 au 23
septembre

Formation
pré-
conférence
les 20 et 21
septembre ;
gala, et AGA
le 22
septembre

SDS v.7 de WPATH

Par Bev Lepischak

L'association WPATH a récemment présenté la version 7 de leurs nouveaux standards de soins à son symposium à Atlanta; la version précédente datait de 2001. Le nouveau SDS est utilisé internationalement par les professionnels de la santé qui oeuvrent auprès de la population trans. La version 7 des SDS est manifestement un changement positif dans l'accès aux soins des personnes trans.

Le nouveau SDS reconnaît qu'il peut y avoir la présence d'une « dysphorie de genre » et qu'elle peut être considérée comme maladie mentale dans le but de faciliter l'accès aux soins de la santé. Par contre, les individus transgenres, transsexuels et dont l'expression de genre est nonconforme ne souffrent pas fondamentalement d'un trouble mental; de plus, la dysphorie de genre n'est pas nécessairement un diagnostic chronique. Les nouveaux SDS affirment clairement que les « thérapies réparatrices » vont à l'encontre de l'éthique professionnelle, ils confirment l'importance d'une approche qui vise la réduction des méfaits et invitent les professionnels de la santé à s'impliquer plus directement afin d'accroître la tolérance et l'équité et d'éliminer les préjugés, la discrimination et la stigmatisation.

Un autre changement majeur dans les SDS est le ton. Plutôt que d'imposer aux personnes transgenres le fardeau de la preuve quant à leur éligibilité aux traitements, les nouveaux standards mettent l'accent sur ce que les professionnels de la santé peuvent faire pour appuyer les individus transgenres dans le but de soulager la dysphorie de genre par l'affirmation leur identité de genre, par l'exploration des différentes options quant à l'expression de celle-ci et par le soutien aux prises

de décisions et aux choix de traitements. Les termes redoutés « real life test » et « real life experience » ont été éliminés, quoique 12 mois de vie à temps plein dans le rôle conforme au genre visé sont requis pour avoir accès à la chirurgie génitale.

Les nouveaux SDS renferment aussi des changements clés en ce qui a trait aux compétences des professionnels de la santé mentale. L'évaluation des individus pour la

thérapie hormonale peut être faite par un ou une professionnel/le de la santé qui a reçu une formation en théorie du comportement, et qui a les compétences nécessaires à l'évaluation de la dysphorie de genre (incluant les médecins généralistes et les infirmiers/ères praticiens/iennes), surtout lorsqu'il s'agit de travail au sein d'une équipe multidisciplinaire. Pour être

éligible pour une chirurgie, deux évaluations indépendantes par deux professionnels en santé mentale ayant au minimum une maîtrise en sciences du comportement ou l'équivalent sont exigées. En plus des traitements hormonaux et chirurgicaux et des services de santé mentale, les nouveaux SDS traitent des questions relatives aux soins de première ligne: gynécologie, urologie, options reproductives et les thérapies de la voix et de la communication.

Il semblait évident pour la majorité des participants au congrès WPATH que ces changements représentaient un grand pas en avant vers l'objectif de fournir des soins de santé plus flexibles, plus efficaces et plus respectueux aux personnes trans. La question a été soulevée quant à la nécessité de maintenir la classification



**Nouveaux
Standards
de soins de
la WPATH**

—
**Lancés le
25
septembre
2011**

de la « dysphorie de genre » en tant que trouble de la santé mentale ainsi que les raisons pour lesquelles un modèle clair de consentement éclairé n'a pas été incorporé aux SDS. Les nouveaux SDS continueront d'être revus et discutés et d'autres changements seront ajoutés à la prochaine version.

Apporter des changements aux soins de santé fournis aux personnes trans requière plus que de simplement changer les SDS, ces derniers n'étant que des recommandations aux professionnels/les de la santé. Au Canada, les soins de la santé sont régis par les gouvernements provinciaux et territoriaux et chaque province et territoire décidera de son propre modèle d'intégration de ces changements. Les soins de la santé interagissent de manière complexe avec la politique et la réglementation ainsi qu'avec les formules de financement ce qui risque de continuer de créer des obstacles. Il y a plusieurs défis à relever pour réaliser le plein potentiel des nouveaux SDS.

Les comités de CPATH

Les comités sont importants!

Les comités sont au coeur de CPATH. C'est principalement à travers leurs actions que CPATH progresse en tant qu'organisme. Plusieurs comités ont besoin de coprésidents. Veuillez consulter la liste ci-dessous et considérer la possibilité

Plaidoirie:

Jim Oulton (parrain),
Gayle Roberts (coprésidente)
Nicole Nussbaum as (Co-Chair)

Recherche:

Bev Lepishak (coprésidente)

Éducation:

Françoise Susset (marraine)
Gail Knudson (coprésidente)

Adhésion (Membership):

Françoise Susset (marraine)

Communication:

Trevor Corneil (coprésident),
Jim Oulton (coprésident et parrain)

Gouvernance et politiques:

Françoise Susset (coprésidente et marraine),
Nicole Nussbaum (coprésidente)



Conférence:

Dana Roberts (coprésidente et marraine), Jim Oulton (coprésident),
François Grenier

Finances:

Dana Roberts (coprésidente et marraine)

Services communautaires:

Joan Quinn (coprésidente et marraine)

Jeunesse:

Joan Quinn (coprésidente et marraine)

Consultez [notre site web](#) pour plus d'information

Pensez à
vous
impliquer,
devenez
membre
d'un
comité!

Mises-à-jour provinciales

Par Jim Oulton

Quoi de neuf en 2011?

Voici un résumé des nouveautés - extrait des mises à jour provinciales présentées à la conférence CPATH à Atlanta (veuillez consulter notre site web pour la mise à jour complète de 2010. La mise à jour complète pour 2011 sera disponible dans un futur rapproché).

Terre-Neuve : des formations pour les professionnels ont eu lieu. Certains professionnels de la santé offrent maintenant du counselling relatif à la santé trans, et une nouvelle psychiatre fait des évaluations. «Les choses bougent, mais tranquillement».

Nouvelle-Écosse : Par le biais d'un groupe de supervision Trans-Health Clinical Supervision, la province améliore l'accès au counselling et aux évaluations: 12 cliniciens (médecine générale, psychologie, travail social, et M.Ed en Counselling, avec le soutien du groupe de révision des cas cliniques (Clinical Case Review Group: psychiatrie, endocrinologie, travail social). La province ne couvre toujours pas les frais associés aux chirurgies.

Île-du-Prince-Édouard : dans la région de Charlottetown, une travailleuse sociale clinicienne et une psychiatre ont toutes deux signalé qu'elles acceptent les références. La province ne couvre toujours pas les frais associés aux chirurgies.

Nouveau-Brunswick : Deux psychologues (à Moncton et à Saint John) acceptent maintenant les références. Deux endocrinologues (Woodstock et Fredericton) acceptent aussi les références.

Québec : Le Dr Pierre Brassard a maintenant une seconde chirurgienne de talent au sein de son équipe, le Dr Maud Bélanger qui s'est perfectionné en Belgique sous le mentorat du Dr Monstrey et de son équipe. Ceci augmente l'accessibilité aux chirurgies pour les résidents du Québec et les personnes trans d'ailleurs au monde qui choisissent sa clinique pour leurs chirurgies.

Les résidents du Québec qui désirent avoir accès à ces chirurgies n'ont qu'à contacter la clinique du Dr Brassard directement afin de recevoir les informations relatives aux exigences et une liste des professionnels qui offrent des services d'évaluation. Lorsqu'elles sont complétées, le bureau de Dr Brassard les achemine afin d'obtenir l'approbation de la couverture des frais par la RAMQ.

La RAMQ couvre les frais de la chirurgie du torse, la phalloplastie, et la métaidioplastie pour les hommes, et la vaginoplastie pour les femmes depuis juin 2009. L'hystérectomie est aussi défrayée par la RAMQ et est exécutée par n'importe quel/le gynécologue. «Nous travaillons à l'amélioration



Jim Oulton
Président désigné

de l'accès à l'hormonothérapie, une problématique principalement due au manque de médecins disposés à initier le traitement».

Ontario : Les chirurgies de réassignation/de confirmation sexuelle furent remises sur la liste des chirurgies couvertes par l'assurance maladie OHIP en juin 2008, avec l'espoir de développer l'accessibilité à des soins de qualité pour la santé trans. Durant la dernière année, des

développements positifs ont vu le jour quoique présentement, les chirurgies ne sont pas couvertes sans l'évaluation de CAMH (Centre for Addictions and Mental Health).



Manitoba : La grande nouvelle pour cette province est que l'assurance maladie couvre maintenant la phalloplastie et la vaginoplastie; l'évaluation et l'éligibilité sont maintenant déterminées dans la province. Les chirurgies sont effectuées au Manitoba et à Montréal.

Saskatchewan : Une psychiatre ayant une vaste expérience de la santé trans reçoit à nouveau des références; il y a une liste d'attente de 6 à 12 mois. Une autre psychiatre montre de l'intérêt pour la santé trans et pourrait bientôt établir une

nouvelle pratique. Un endocrinologue va bientôt prendre sa retraite. Il forme présentement quelqu'un qui reprendra sa pratique et assurera le suivi de ses clients.

Alberta : la couverture des chirurgies n'est pas rétablie. Le programme d'abandon graduel pourrait par contre être prolongé. Le lobbying se poursuit auprès du ministère de la Santé afin de rétablir la couverture des chirurgies.

Colombie-Britannique : La chirurgie du torse est maintenant entièrement couverte par l'assurance maladie, MSP. Ceci inclut tous les coûts relatifs à la mastectomie et la masculinisation du torse, en pratique publique ou privée.

Au cours des mois prochains, nous mettrons au point un nouveau formulaire nous permettant de recueillir encore plus d'information au sujet de chaque province et territoire. Restez à l'écoute!

Personne recherchée!

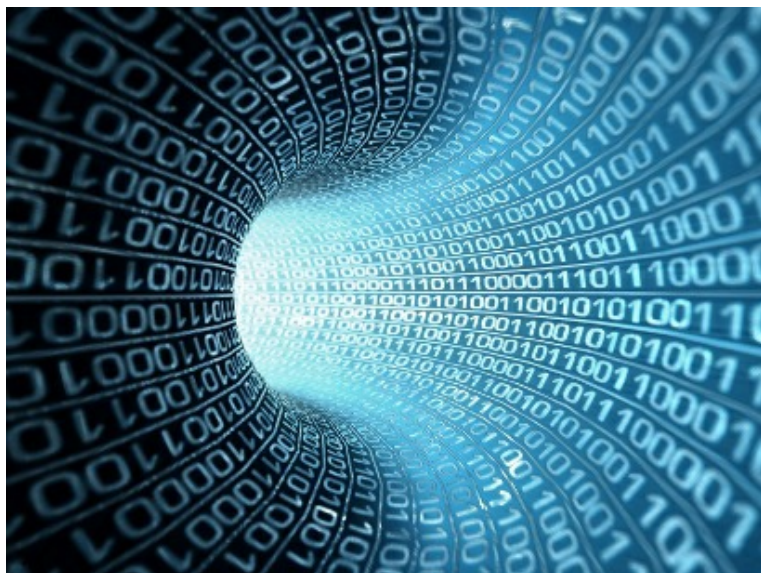
Urgent!

Nous sommes à la recherche d'une personne spécialisée en technologie de l'information (TI)

Poste bénévole

Relevant du comité des communications

Veuillez nous laisser savoir si vous désirez d'autres précisions ou si vous pouvez nous venir en aide



Activités:

Être disponible à recevoir du contenu du conseil d'administration et/ou, du comité des communications, à l'éditer et le reformater pour publication numérique subséquente.

Soutenir le comité des communications et le comité-conférence dans la gestion du portail web durant la saison du renouvellement des adhésions.

Maintenir la base de données des adhérents (membership), des ressources et autres, tel que

précisé par le conseil d'administration.

Travailler avec les agences contractuelles (web, média sociaux, etc.) pour atteindre nos objectifs TI

Travailler proactivement avec le conseil d'administration à mesure que les besoins en ce qui concerne les médias et communications changent (apporter des recommandations, etc.)

Maîtriser:

- WordPress
- GiftTool
- Facebook
- Majordomo
- Excel, Word, etc.

Sondage: CPATH et la télécommunication

Chers membres,

Merci de prendre quelques minutes de votre horaire chargé pour nous aider à déterminer quelles seraient, pour notre organisation, les meilleures stratégies de communication via les médias sociaux.

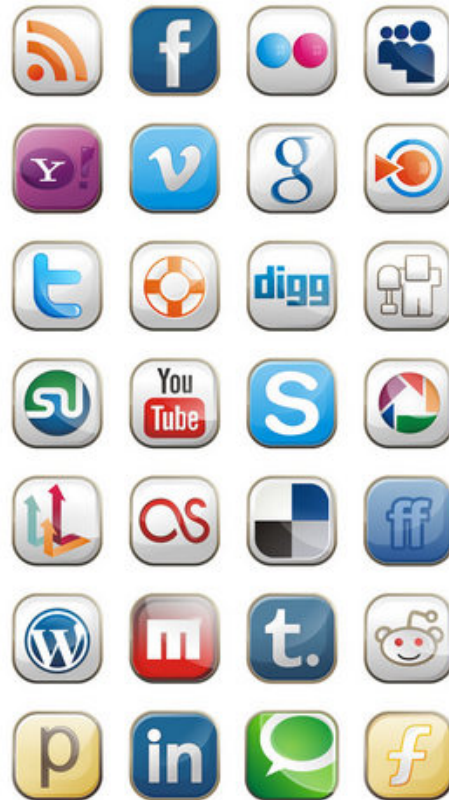
Cette enquête est conçue pour nous aider à acquérir une meilleure compréhension de la façon dont les membres de CPATH utilisent les médias sociaux dans le but d'établir des réseaux qui faciliteront la communication et l'interaction entre les membres, avec l'objectif d'améliorer notre réseau d'intervenants à travers le pays et de faciliter le partage d'idées et la recherche.

Les résultats nous aideront à élaborer un système d'intégration des outils de médias sociaux à nos communications.

L'enquête ne prendra que quelques minutes de votre temps. Nous partagerons les résultats avec vous. Merci!

S'il vous plait, visitez:

<https://www.surveymonkey.com/s/CPATH2012FR>



Pour contacter CPATH :

Association Canadienne des professionnels en santé transgenre
#201 - 1770 rue Fort, Victoria BC V8R 1J5

Visitez notre [site web](#)

Courriel : info@cpath.ca